

EUROPOS CENTRINIO BANKO SPRENDIMAS (ES) 2023/135

2022 m. gruodžio 30 d.

dėl *Hrvatska narodna banka* atliekamų kapitalo apmokėjimų, užsienio atsargų pervedimų ir įnašų į Europos Centrinio Banko atsargas ir atidėjinius (ECB/2022/51)

EUROPOS CENTRINIO BANKO VALDANČIOJI TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statutą, ypač į jo 30 straipsnio 1 dalį, 30 straipsnio 3 dalį, 48 straipsnio 1 dalį ir 48 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 140 straipsnio 2 dalį, vadovaujantis Tarybos sprendimo (ES) 2022/1211 ⁽¹⁾ 1 straipsniu, Kroatija atitinka būtinas euro įvedimo sąlygas, ir nuo 2023 m. sausio 1 d. bus panaikinta Kroatijai taikoma išimtis, nurodyta 20012 m. Stojimo akto ⁽²⁾ 5 straipsnyje;
- (2) Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statuto (toliau – ECBS statutas) 48 straipsnio 1 dalis numato, kad valstybės narės, kurios išimtis panaikinama, nacionalinis centrinis bankas (NCB) privalo apmokėti savo pasirašytą Europos Centrinio Banko (ECB) kapitalo dalį taip pat, kaip ir kitų valstybių narių, kurių valiuta yra euro, NCB. Dabartinių valstybių narių, kurių valiuta yra euro, NCB visiškai apmokėjo savo dalis pasirašytame ECB kapitale ⁽³⁾. Pagal Europos Centrinio Banko sprendimo (ES) 2020/137 (ECB/2020/3) ⁽⁴⁾ 2 straipsnį *Hrvatska narodna banka* indeksas ECB kapitalo rakte yra 0,6595 %. *Hrvatska narodna banka* jau apmokėjo dalį savo pasirašyto ECB kapitalo dalies pagal Europos Centrinio Banko sprendimo (ES) 2020/136 (ECB/2020/2) 1 straipsnį ⁽⁵⁾. Todėl likusi suma yra 68 713 762,06 EUR, gauta pasirašytą ECB kapitalą (10 825 007 069,61 EUR) padauginus iš *Hrvatska narodna banka* indekso kapitalo rakte (0,6595 %) atėmus jo pasirašyto ECB kapitalo dalį, kuri jau buvo apmokėta;
- (3) ECBS statuto 48 straipsnio 1 dalyje ir 30 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad valstybės narės, kurios išimtis panaikinama, NCB taip pat privalo pervesti užsienio atsargas ECB. Remiantis ECBS statuto 48 straipsnio 1 dalimi, pervedama suma nustatoma padauginus pagal dabartinę valiutos kursą euru išreikštas užsienio atsargas, kurios jau buvo pervestos į ECB pagal ECBS statuto 30 straipsnio 1 dalį, iš atitinkamo NCB pasirašytos dalies ir dalių, kurias jau apmokėjo kitų valstybių narių, kurių valiuta yra euro, NCB, santykio. Nustatant „užsienio atsargas, kurios jau buvo pervestos į ECB pagal 30 straipsnio 1 dalį“, reikėtų tinkamai atsižvelgti į ankstesnius ECB kapitalo rakto

⁽¹⁾ 2022 m. liepos 12 d. Tarybos sprendimas (ES) 2022/1211 dėl euro įvedimo Kroatijoje 2023 m. sausio 1 d. (OL L 187, 2022 7 14, p. 31).

⁽²⁾ Aktas dėl Kroatijos Respublikos stojimo sąlygų ir Europos Sąjungos sutarties, Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo bei Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties pritaikomųjų pataisų (OL L 112, 2012 4 24, p. 21).

⁽³⁾ 2020 m. sausio 22 d. Europos Centrinio Banko sprendimas (ES) 2020/138 dėl Europos Centrinio Banko kapitalo apmokėjimo, kurį atlieka valstybių narių, kurių valiuta yra euro, nacionaliniai centriniai bankai, ir Sprendimo (ES) 2019/44 panaikinimo (ECB/2020/4) (OL L 27 I, 2020 2 1, p. 6).

⁽⁴⁾ 2020 m. sausio 22 d. Europos Centrinio Banko sprendimas (ES) 2020/137 dėl nacionalinių centrinių bankų procentinių dalių Europos Centrinio Banko kapitalo pasirašymo rakte ir Sprendimo (ES) 2019/43 panaikinimo (ECB/2020/3) (OL L 27 I, 2020 2 1, p. 4).

⁽⁵⁾ 2020 m. sausio 22 d. Europos Centrinio Banko sprendimas (ES) 2020/136 dėl Europos Centrinio Banko kapitalo apmokėjimo, kurį atlieka ne euro zonos nacionaliniai centriniai bankai, ir dėl Sprendimo (ES) 2019/48 panaikinimo (ECB/2020/2) (OL L 27 I, 2020 2 1, p. 1).

koregavimus pagal ECBS statuto 29 straipsnio 3 dalį ir ECB kapitalo rakto išplėtimus pagal ECBS statuto 48 straipsnio 3 dalį. Todėl, remiantis Europos Centrinio Banko sprendimu (ES) 2020/140 (ECB/2020/6) ⁽⁶⁾ užsienio atsargų, kurios jau buvo pervestos į ECB pagal ECBS statuto 30 straipsnio 1 dalį, atitikmuo eurai yra 40 343 940 778,93 EUR;

- (4) užsienio atsargos, kurias turi pervesti *Hrvatska narodna banka*, turėtų būti išreikštos JAV doleriais ir auksu;
- (5) ECBS statuto 30 straipsnio 3 dalyje nustatyta, kad ECB privalo kiekvieną valstybės narės, kurios valiuta yra euro, NCB kredituoti reikalavimu, lygiu užsienio atsargoms, kurias jis pervedė ECB. Nuostatos dėl valstybių narių, kurių valiuta yra euro, NCB jau kredituotų reikalavimų nominaliosios išraiškos ir atlyginimo už juos ⁽⁷⁾ taip pat turėtų būti taikomos *Hrvatska narodna banka* reikalavimų nominaliajai išraiškai ir atlyginimui už juos;
- (6) ECBS statuto 48 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad valstybės narės, kurios išimtis panaikinama, NCB privalo įnešti savo dalį į ECB atsargas, taip pat į tuos atidėjinius, kurie prilyginami atsargoms, bei į sumą, kurią dar reikės priskirti atsargoms ir atidėjiniams, atitinkančią pelno ir nuostolio ataskaitos likutį, buvusį metų, po kurių panaikinta išimtis, gruodžio 31 dieną. Šio įnašo suma nustatoma vadovaujantis ECBS statuto 48 straipsnio 2 dalimi;
- (7) pagal analogiją Europos Centrinio Banko darbo reglamento ⁽⁸⁾ 3 straipsnio 5 daliai, *Hrvatska narodna banka* valdytojas turėjo galimybę pateikti pastabas dėl šio sprendimo iki jo priėmimo;
- (8) atsižvelgiant į laiko apribojimus, atsirandančius dėl trumpo laikotarpio nuo užsienio atsargų sumos, kurią *Hrvatska narodna banka* turi pervesti 2022 m. gruodžio 30 d., atitiktens eurai apskaičiavimo iki Kroatijai taikomos išimties panaikinimo 2023 m. sausio 1 d., apie šį sprendimą turėtų būti pranešta skubos tvarka ir jis turėtų būti taikomas nuo 2023 m. sausio 1 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame sprendime:

- a) užsienio atsargos – auksas arba JAV doleriai;
- b) auksas – Londono aukso prekybos rinkos asociacijos nustatyta gryna trojos aukso uncija pagal Londono luito, kuriuo prekiaujama, kokybės standartą;
- c) JAV doleriai – teisėta Jungtinių Amerikos Valstijų valiuta.

⁽⁶⁾ 2020 m. sausio 22 d. Europos Centrinio Banko sprendimas (ES) 2020/140, kuriuo nustatomos įnašai į Europos Centrinio Banko sukauptą nuosavo turto vertę ir nacionalinių centrinių bankų reikalavimų, lygių pervestoms užsienio atsargoms, pakoregavimui reikalingos priemonės ir kuriuo panaikinamas Sprendimas (ES) 2019/46 (ECB/2020/6) (OL L 27 I, 2020 2 1, p. 15).

⁽⁷⁾ Atsižvelgiant į 1998 m. lapkričio 3 d. Europos Centrinio Banko gaires ECB/2000/15 su pakeitimais, padarytais 2000 m. lapkričio 16 d. gairėmis dėl pradinio oficialių užsienio atsargų pervedimo sudėties, vertinimo ir formų, ir dėl atitinkamų reikalavimų nominalios išraiškos ir atlyginimo už juos (OL L 336, 2000 12 30, p. 114).

⁽⁸⁾ 2004 m. vasario 19 d. Europos Centrinio Banko sprendimas ECB/2004/2 dėl Europos Centrinio Banko darbo reglamento patvirtinimo (OL L 80, 2004 3 18, p. 33).

2 straipsnis

Kapitalo apmokėjimo apimtis ir forma

1. Nuo 2023 m. sausio 1 d. *Hrvatska narodna banka* sumoka likusią savo pasirašyto ECB kapitalo dalį, kuri yra 68 713 762,06 EUR.
2. *Hrvatska narodna banka* 1 dalyje nurodytą sumą sumoka ECB 2023 m. sausio 2 d. atskiru pervedimu per Transeuropinės automatizuotos realaus laiko atskirųjų atsiskaitymų skubių pervedimų sistemą (TARGET2), kurioje atsiskaitoma eurai centrinio banko pinigais.
3. 2023 m. sausio 2 d. *Hrvatska narodna banka* atskiru TARGET2 pervedimu sumoka ECB palūkanas, sukauptas 2023 m. sausio 1 d. už pagal 2 dalį ECB mokėtiną sumą. Šios palūkanos yra skaičiuojamos kasdien, naudojant faktinį virš 360 dienų apskaičiavimo metodą, taikant normą, lygią Eurosistemos naujausioje pagrindinėje refinansavimo operacijoje taikomai ribinei palūkanų normai.

3 straipsnis

Užsienio atsargų pervedimas

1. Nuo 2023 m. sausio 1 d., vadovaudamasis šiuo straipsniu ir laikydamasis jame nustatytos tvarkos, *Hrvatska narodna banka* perveda į ECB užsienio atsargų sumą, kuri lygi 639 849 638,12 EUR, kaip nurodyta toliau:

JAV dolerių grynyųjų pinigų sumos atitikmuo eurai	Aukso kiekio atitikmuo eurai	Bendros sumos atitikmuo eurai
543 872 192,40,	95 977 445,72	639 849 638,12

2. Užsienio atsargų, kurias *Hrvatska narodna banka* turi pervesti pagal 1 dalį, sumos atitikmuo eurai apskaičiuojamas pagal 2022 m. gruodžio 30 d. euro ir JAV dolerio keitimo kursą, apskaičiuotą ECB pagrindinio užsienio valiutos ir euro keitimo kurso tikslu 2022 m. gruodžio 30 d., o aukso atveju – pagal kainą už gryną trojos aukso unciją, kuri nustatoma remiantis kursų skelbimo tvarka ECB vidaus tikslais 2022 m. gruodžio 30 d.
3. Pagal 2 dalį apskaičiuotą sumą ECB kaip galima anksčiau patvirtina *Hrvatska narodna banka*.
4. Vadovaudamasis 1 dalimi, *Hrvatska narodna banka* JAV dolerių sumą ECB perveda grynaisiais pinigais, kurių suma yra lygi 1 dalies lentelėje nurodytai sumai eurai.
5. Grynieji pinigai JAV doleriais, kurių suma yra lygi 1 dalies lentelėje nurodytai sumai eurai, pervedama į ECB nurodytas sąskaitas. Atsiskaitymo data JAV dolerių sumos grynaisiais pinigais pervedimui į ECB yra 2023 m. sausio 3 d. *Hrvatska narodna banka* pateikia nurodymus dėl tokio pervedimo į ECB įvykdymo.
6. Aukso, kurį *Hrvatska narodna banka* perveda į ECB pagal 1 dalį, vertė yra kuo artimesnė, bet ne didesnė kaip 95 977 445,72 EUR.
7. *Hrvatska narodna banka* perveda 1 dalyje nurodytą neinvestuotą auksą į tokias sąskaitas ir ten, kur nurodo ECB. Atsiskaitymo data aukso pervedimui į ECB yra 2023 m. sausio 3 d. *Hrvatska narodna banka* pateikia nurodymus dėl tokio pervedimo į ECB įvykdymo.

8. Jei *Hrvatska narodna banka* perveda į ECB mažesnės vertės auksą negu 1 dalyje nurodyta suma, tai 2023 m. sausio 3 d. jis perveda JAV dolerių grynaisiais pinigais sumą, lygią trūkumui ECB nurodytoje ECB sąskaitoje. Jokie tokie gryniesi pinigai JAV doleriais nesudaro užsienio atsargų dalies, kurią *Hrvatska narodna banka* perveda į ECB pagal 4 dalį.

9. Jei yra skirtumas tarp 1 dalyje nurodytos bendros sumos atitiktims eurai ir 4 straipsnio 1 dalyje nurodytos sumos, jis sureguliuojamas pagal 2022 m. gruodžio 30 d. *Hrvatska narodna banka* ir Europos Centrinio Banko susitarimą dėl Europos Centrinio Banko kredituojamo *Hrvatska narodna banka* reikalavimo pagal Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statuto 30 straipsnio 3 dalį ⁽⁹⁾.

4 straipsnis

Įnašą atitinkančio reikalavimo nominalioji išraiška, atlyginimas už jį ir terminas

1. Nuo 2023 m. sausio 1 d. ir atsižvelgdamas į 3 straipsnio sąlygas dėl užsienio atsargų pervedimo atsiskaitymo datų, ECB kredituoja *Hrvatska narodna banka* eurai išreikštu reikalavimu, atitinkančiu bendrą jo įnašą į užsienio atsargas sumą eurai. Šis reikalavimas yra 327 152 181,93 EUR.
2. Už ECB kredituojamą *Hrvatska narodna banka* reikalavimą yra atlyginama nuo atsiskaitymo datos. Sukauptos palūkanos yra skaičiuojamos kasdien, naudojant faktinį virš 360 dienų skaičiavimo metodą, taikant normą, lygią Eurosistemos naujausioje pagrindinėje refinansavimo operacijoje taikomos ribinės palūkanos normos 85 %.
3. Pagal 2 dalį apskaičiuotos sukauptos palūkanos išmokamos *Hrvatska narodna banka* kiekvienų finansinių metų pabaigoje. Kiekvieną ketvirtį ECB informuoja *Hrvatska narodna banka* apie sukaupią sumą.
4. Reikalavimas yra neišperkamas.

5 straipsnis

Įnašai į ECB atsargas ir atidėjinius

1. Nuo 2023 m. sausio 1 d. *Hrvatska narodna banka* įneša savo dalį į ECB atsargas, į tuos atidėjinius, kurie prilyginami atsargoms, bei į sumą, kurią dar reikės priskirti atsargoms ir atidėjiniams, atitinkančią pelno ir nuostolių ataskaitos likutį, buvusį 2022 m. gruodžio 31 dieną.
2. Sumos, kurias turi įnešti *Hrvatska narodna banka*, nustatomos vadovaujantis ECBS statuto 48 straipsnio 2 dalimi. 48 straipsnio 2 dalies nuorodos į „atitinkamo centrinio banko pasirašytą dalį“ ir „dalis, kurias jau apmokėjo kiti centriniai bankai“ nurodo atitinkamus *Hrvatska narodna banka* ir kitų valstybių narių, kurių valiuta yra euro, NCB indeksus ECB kapitalo rakte pagal Sprendimą (ES) 2020/140 (ECB/2020/6).
3. 1 dalyje „ECB atsargos“ ir „atidėjiniai, kurie prilyginami atsargoms“ apima ECB bendrąjį atsargų fondą, perkainojimo sąskaitų likučius ir atidėjinius finansinei rizikai.
4. Vėliausiai pirmą darbo dieną po to, kai Valdančioji taryba patvirtina 2022 m. ECB metines finansines ataskaitas, ECB apskaičiuoja ir patvirtina *Hrvatska narodna banka* sumą, kurią *Hrvatska narodna banka* turi įnešti pagal 1 dalį.

⁽⁹⁾ OL C 18, 2023 1 19, p. 1.

5. Antrą darbo dieną po to, kai Valdančioji taryba patvirtina 2022 m. ECB metines finansines ataskaitas, *Hrvatska narodna banka* per TARGET2 sumoka ECB:

- a) pagal 4 dalį ECB mokėtiną sumą, atėmus, jei tokia yra, 4 straipsnio 1 dalyje nurodytą reikalavimą viršijančią pervestą sumą 3 straipsnio 5 ir 7 dalyse nurodytomis atsiskaitymo dienomis (išankstinis įnašas) ir
- b) nuo 2023 m. sausio 1 d. iki mokėjimo datos sukauptas palūkanas už pagal 4 dalį apskaičiuotas ECB mokėtinas sumas, atėmus bet koki išankstinį įnašą.

6. Bet kokios palūkanos, sukauptos pagal 5 dalies b punktą, yra skaičiuojamos kasdien, naudojant faktinį virš 360 dienų apskaičiavimo metodą, taikant normą, lygią Eurosistemos naujausioje pagrindinėje refinansavimo operacijoje taikomai ribinei palūkanų normai.

6 straipsnis

Kompetencija

1. Tiek, kiek tai būtina, ECB vykdomoji valdyba pateikia nurodymus *Hrvatska narodna banka* dėl bet kokios šio sprendimo nuostatos tolesnio patikslinimo ir įgyvendinimo bei dėl atitinkamų priemonių, kurių reikėtų imtis bet kokioms iškilusioms problemoms spręsti.

2. Valdančiajai tarybai nedelsiant pranešama apie visus Vykdomosios valdybos pagal 1 dalį pateiktus nurodymus, ir Vykdomoji valdyba laikosi visų po to priimtų Valdančiosios tarybos sprendimų.

7 straipsnis

Įsigaliojimas

1. Šis sprendimas įsigalioja tą dieną, kai apie jį pranešama adresatui.
2. Jis taikomas nuo 2023 m. sausio 1 d.

8 straipsnis

Adresatas

Šis sprendimas skirtas *Hrvatska narodna banka*.

Priimta Frankfurte prie Maino 2022 m. gruodžio 30 d.

ECB Pirmininkė
Christine LAGARDE